

schreymen ich n-schreche — e — elgemurmen

schreymen ich erschreche — elgendem

schreymen ich n-schreche dich — elgedirrmē

schreymen ich erschreche yn

tablet bergu gracie da

Einmaluptur — yn wozen. / azeptur — entwozen. / Jazarme u

Einmalmen ich yn wozen wunde gwin

entwozen

Einmalmen ich yn wozen wunde

Einmalmen yn wozen wunden

corpā eyn lampuel

calpna eyn smort

lindymā eyn geschornschafuel

erklagen teri eyngeger wvrladn

talaschymē wuschymē kurlischymē litigo

men saba assaw etizem paco vobē aduocem

Aulmenmen ich schone

dyandm ich schone

Aulgu schone

tis sifublarne ich schoere di gene

1894 rme ich schoere das vjn

1894 rme ich schoere

rumarmen ich plince

rumdum ich plince

per lre eyn scharf messin

sabab etermen ich kaufslage

top top vlu bolur is vnt y langn y grossn

sabaydymē ich plotere

13m eyn spoz.

haus hol

Omnia nobis et in spem meam

ic oraden d' huc billu canis laerde. ic ygranden d' huc griden  
 cny marreyden aus balen  
 syr mureyden peccat clamde  
 yllu d' ymreyden di phort di wypercen  
 saoh eayden gellus amott  
 boht uloyden lupus clamde  
 hosi m' huyden d' manche brotten  
 corleyden swarbut ic landem ich binuoelorn  
 cordame ich swarke nei schenp. unamastump  
 corladem ich swarke swar braypstedat  
 baten uagel noh oelnye bus odim. buyz. yz  
 lochtich cyn gasarmk  
 hum cyn lurn  
 sudam gichildem ich vil eu rucke  
 wadmde ider man ich lege up den rucke  
 toben tustice he vil eu rucke  
 vt vidi omen vuyden. der huc bal ich wix is gelbdi  
 bus trougasip iacht v' lege b' ayndandn  
 aldr d' aigesw idaler. si lege mm de vuse qu samne  
 schet. cyn wulst  
 vrdim del idzdm. ich slutz unde miste  
 Engamp w' lep kymalun andem tamagm beslagul kagen bogdrey  
 sacanfon d' h' kovra luter alabota tigench dage k' uel l' uer  
 ba. gadi v' uuluctye  
 baremde semu  
 edermen ich rudere adn ich drac tacht  
 edem ich rudere  
 eskik cyn rudn  
 tik cyn sint bozn  
 sob smalk. yysi odor  
 a bolsame si essem.  
 . 10p kuzlu bolu. isont hy leng. y sterku  
 lik cyn fete  
 . 10p men ich plofere  
 . 10p men ich ploferte  
 . 10p cyn antwerk | ordem ers

Edwin

Wodendag

717

kefor

h kerfagi

wand babak

Crub nig

kerigbrinc

kebridi

lorkanti

evkebridi

kekanti

fingurme

ofuerme

ardadarne

kebrin

orken

torfagi

kun

ofe

andard

elugt

ogurdi

jurme

judim

alanga

alanga

keid

keid

keid

keid

keid

keid

keid

keid

keid

keid

keid

keid

keid

keid

keid

trege

jur

ns

keulic

st

trudk

mich

tee

mire

reil

seyl

bru

ke

gruo

deu

sch

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

ke

evr men ich kuore

tudim ich kuore

veldrum ich kuore

uladim ich kuore

ofeden men ich wete st reb

ofeden

ofeden me ich wete

ofeden

ofeden me ich wete

ofeden

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

ofeden me ich wete

1082u 1082vme 1082wme 1082xme 1082yme  
cunv luv 1082vme 1082wme 1082xme 1082yme  
cmlarimen medico  
buuuluo coornie ut duc 1082vme ego uro  
korgelunden tonktrina cun spange 1082vme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme  
1082xme 1082yme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme  
1082xme 1082yme  
1082yme 1082zme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme  
1082xme 1082yme  
1082yme 1082zme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme  
1082xme 1082yme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme  
1082xme 1082yme  
1082yme 1082zme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme  
1082xme 1082yme  
1082yme 1082zme

1082vme 1082wme 1082xme 1082yme 1082zme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme  
1082xme 1082yme  
1082yme 1082zme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme  
1082xme 1082yme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme  
1082xme 1082yme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme  
1082xme 1082yme  
1082yme 1082zme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme  
1082xme 1082yme  
1082yme 1082zme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme  
1082xme 1082yme  
1082yme 1082zme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme  
1082xme 1082yme  
1082yme 1082zme

1082vme 1082wme  
1082wme 1082xme  
1082xme 1082yme  
1082yme 1082zme

p... ..  
 l... ..  
 tulum cyneip  
 calben elber  
 e... ..  
 eug... ..  
 l... ..  
 sen... ..  
 e... ..  
 p... ..  
 h... ..  
 h... ..  
 bu... ..  
 f... ..  
 al... ..  
 v... ..  
 us... ..  
 et vir... ..

vno p... ..  
 dno... ..



dno... ..

und diler ...  
 alle ...  
 ene ...  
 die ...  
 come ...  
 agner ...

bulga tere byuler memm sofm esutigler elyehye  
 ayigler warle nufem fygiler wadi buch bilme ster  
 talaschman sofm agerholz rammles ortheb tamuctu  
 tuscherler wemo tusdene film los anda ylay assoll  
 ioch nete wagnsa esumach ioch hergus dage butilmak wa

Tunc radim isderau  
 Amrak delectator ut laer mak  
 gemm isargunde iunuridice  
 magit certitru  
 defectu casibic  
 kufengil  
 kstulungil > exercitace  
 boadlungil corora  
 undmak cotens  
 wylil ipetre  
 kerech eadite iunecessidite  
 el uatir fudur

Jeromeus abhominabile  
 Fideles manih Jar amsa  
 bogesmar obediencia  
 bogesin obediencia  
 mit etal dage klythgil boue  
 jobat vix  
 Trinitas velle burlana  
 jidagil odenra  
 jnuidia humilamak  
 accidis curiala  
 luxura cyseh  
 aden egring ismo ofal boldim  
 oremm halat hatum d  
 Cyereda topidat cuwas de me  
 im cylda yaris bolsala han eeg  
 nis ioh hlykine core karrigogi  
 walyh xer nuf wat  
 klythil tokungil

... summa mer gylh  
 ... fahnda a gil

Prima dicit dno no B g muf

Damnus est que cepi summus in  
dico

Alte pape sim vbo sim

Alte vna

dno h  
vno vno  
Edmdu esse

Alte h

Alte h

Alte h

Alte h

Alte h





olur gam olar per baskam bagu Enak ol vizegi  
Eapbafib urtibe Eapfatic. ol hamis du  
jazde yazi keti yugune dir. ol hamis basidur.  
jozde yabli tob mat jatu. ol kur piden  
jazde yabli hays jatu. ol ylan du  
ker per ymua karer. ol bup abdu  
saly kesian sansu oju. kobabile pulbus du  
buruisif bup eser. ol koy bagu  
oglu folulu ayrga. otus tunc oncydian. ol kuyas ayjul  
alou ayrga tura tuser Altarha jali tuser  
oy otomis otomis juy bolda baste. ol bey blulayga  
Lomis. ol u du tavu artuna sahyuyur.  
toma tudun tucyoga saldi. olus du  
kafart kaze ka tamis kara ulup. jaylma. ol ot du  
kafart tunc sare Alcu a  
uzu un sirgalak uruna deyri sirgalak bizzagalak  
sirgalak uruna deyri sirgalak. ol busek hile bise  
burhardi yu jof ol kemal du  
tapy artuda karp ol esik du.  
uzu aspa oph am borumv. ol esik aspa o  
al sabur jategi. ditit od ram ashane. ol hup korunga du  
pocsoy ayri basida sagu koydu mu bar se am capm  
sag ponet yu ylagd adlugbile capmasag aybrus yu  
tuyuden tuggan tokmasik dit ayabli ylagil ol hup  
maymatik. ol kur piden. ol hupara bala gaur  
bag anabli. kante turek buga cog ne kaslamm. bay  
buga du kur borumv. kurume kardi jaylma. ol esik  
seteler. sare cubu burbaltan jogartin kelgan  
nolup golabang bup. Desirtar jotasnu su jee  
tama keller Desirtar. kuruntin kelgan nolup  
kulabang bup Desirtar bayirukhe neu su jee  
tama keller Desirtar. ol bezerg edur  
belendagi kes kublile kesibile butin vms. sare  
digi sare aygu sablablati kisonymis. ol kazar.

Injungus oglanlar ayeyis kansi uazukigisne uazulime bey  
 waggat are mardam bacya are pndnast are pcurus ayg pda  
 lus dge barec arlar get. sat m. aut. j azuda tme kbigamvde  
 ericayande curganime aruch uganime aruch yegamvde  
 afir vlu ispuatcurme. me my ugan vltimide amia pttaner  
 do pufunden amian ex. midan ugan ule mteime neg p me  
 uazul etim altu ayeyine bey tengge. j albarurme mard katu  
 ga are pndnast barec arlar get. me n veun uabbarular bey  
 tengge. me nin uful midan uabbarur me mard. bey wagg  
 eribile uazul midan boz arat

Kim egi congulbile bism guchovga kelta vlu kun agur  
 harangta bolgey alugul boz arat  
 Kim egi congulbile eziye iting. j pzun anga bolgey danyz  
 kun boz arat. k inkim egi congulbile eziyese angatce ne  
 me idoc boz arat

Kim anse m kelta bism guchovga vlu kun bafch  
 ka vazuk veun acergansta nece kelyu tegga ialbarsta  
 ic mese pttan pttan mican bilya bersta anea anea  
 pttan idoc vlu boz arat of boz arat kim men aycti  
 pttan pttan mican kim of bus kuce handa bul gtu ol  
 boz arat bolgey sigta are troctan

Jentia pttan ayecredm pttan tengeri pttan bulme  
 tohndy joch ialbarungis pttan me n m ve m tengeri  
 mangan bey sen kudi congul kim men carec dge idoz  
 tu pttan pttan sigta itti tengeri pttan aycti pttan  
 nek mese boz arat veun tilerme sigta burat tengeri  
 pttan aycti pttan pttan burun aycti pttan kim pa  
 m bir tuc makt.

At the bottom of the page, there is a faint, illegible line of text, possibly a signature or a reference.

Are lucas ayar. Abangelin izinde. necek bugun karanchi qis  
 wochdi heldi fruste woldi aya kucovege kim koylar kucor Jen  
 tamblaarne siye vlu soone. Kim Bugun wochdi bare a olm  
 Euckardai. ol bolgay tsiga nizan baringis bedemza. anda ay  
 gaylis cogrgan oglan euprakta eulgannus. dase bicanlicta  
 koyulmis. baean ol sofi ayi frusta kucovege tengerimg. l  
 iareliche igrite alarne anda vlu eri korudi frizalaur  
 tarkar ovgerlar tengerin alay ayarlar zugur baradan bey  
 ik tengeriga. dase icerda baslich esi congulum kargi. kim esi  
 congul esi erik kude turfa ol bolusim bisga at dase ogul ad  
 se ara aretia. De lo stephano

**B**is ochunus are stekandan kim ayar di tengeriye. dase ay  
 aslar eci tengerig bolusim machibile. baean ayar  
 woldi. sungrastinda razbile razlar. iduriler baean amiaz  
 bile razlar di ol ayar di wochdi bacyi kougis nie korarue  
 kim eci bare adluxar dase ras curur at seing sako  
 lunda baean anayti andan kacti vora bazladilar ayi so  
 ayi idgundi. Dagen aya beyim tengeri sen bazatohil alar  
 gibimepler nedirler dase aya beyim tengeri memim am  
 agi. Ol sofi aya at oamin tengeri dme berdi

**B**ugun sekime. ku agulalik. necek beyim tengeri are  
 kuz marandan wochdi. Bugun ayulde amig als ile kochar  
 E dan woldi. bare dan kibelu bare dan itte iye xpc huc  
 almec. tarare Euckardai ol kerar bare chm Euckar  
 de kym ol arne congulde tuar kice congulbile soer. bi  
 sim fuganes trhic. bism evgenes eschik ol arinde ta  
 martis. kim ol arne bis asmarak sobrak. congulde tur  
 sak. necek tengeri sober dase bism sammusga itozu ol  
 balusiu bisga. at am tengeri berfen kesi bafeluchin

a de ephie  
**B**ugun agulalik ol vlu kuni. necek ol uldus korudi  
 E dan cogulcin ol ve chausa. ol uldus necek bir oglan  
 bigucdi. vlu bar bar vstida alu. chax alu iark  
 bar edi. ol oglan alay aya alliga. kelungis tere  
 me mimaradnse Sulur ierina. anda taygayis iangi  
 chan cogurnus kymni lys yldersis andan uldus igari bar  
 di alar. Arcuce ierosolimga degri bardu ol ve chan. alay  
 sovdular herodes channi chaydian ol kim wochdi Sulur lar  
 channi. bis am uldus kprodukt dn cogulcin. amv en

Eelpik ol dinstig teymaga. tovguouur atar ga t ym  
 betlemga tocher buru alay ayalid payg anbar tan. Edean Ek  
 aler id ierusalem tan ol uildus ek mee kundi. bardu dgar  
 anga degti ol cuga kayda arlus iatur un du ol ed vltud  
~~Amman. Amman n sagu. Amman n sagu. Amman n sagu. Amman n sagu. Amman n sagu.~~

kaetan kardilar ol uildusin. Vlu soung sounilar kardiler  
 ol cuga. kapitlar. ol og lan kensi ankibile. arek vs war am  
 wogudilar iallar dlar itega baz vrdilar tezdilar Alcum  
 miron amean. bergey dik. Sammusiu dase tenimisi cen  
 griga ol boluffin

**S** Beymis tengiri. ihe xpc buyurur. dorear bisga ewaseli  
 iemda alay ayar. Soygd tengiri semgbyisni kura congustie.  
 baree samidan bareedan kusug samidan dase tenimidan tengeri  
 bisga kongustar ewaseli iemda nizan kera loymackin. olcar. kim  
 etir mening bdyruchun ol meu souer xpc nus calk. bardur are  
 augustin alley ayar. anea souerbis tengiri nece bisambbyrudu  
 uitarbis. ne artuch ne eklic. are fgor alay ayar. Alerlen bilmasa  
 souerlen tengiri se soumellen. soygd semg congstni. souer mi tengi  
 ni. esir semg congust arysta souerme. in amnatgil kaetan camatle  
 semgustulickm. yzig sozis tagme in nezik tengeri buyurdu olcar  
 kera nizan kim ten tengiri souerlen. kaetan sen amgu eu kayurda  
 kim tengeri soumes. dase kaetan sen soumstang amgu eu kayten  
 aruch dase atog azug ne nezik kensigni ol tuttar tengirig  
 baree buyurichun. nezik kim wolus bartabmes kayda aler. Alay  
 tengirig soumek midar. baree a nekum wolbr. kodage dan  
 lida bar dinalbis tengeri kartinda. kimbis ol iolbile bartat.

**A** giliau. alar kim alukfus kertulikusu toser egi cogulbe  
 sabur luch eter. neve u alar algulidur amgu eu kodage dan  
 lik alaringdur. nemeodch ierid nezik tengeri soer kote dase  
 baree arelar nezik sabur luchur. nece cop sabor eter tengeri  
 veu. anea cop uluzu bolsty tengeri kartinda. anea tengeri  
 am artuch pougey amgu eu souurp cofina kerec. ol amuluu  
 buschanda kizhadur. amgu eu bisga tengeri berir hormar  
 soone egilik kayi hee tugenmes. boret

Urtius alay ayca telepenerga. Barugis corugis pa  
paslargā. ol spm aristas bugū ayar barec iafuklargā  
Kim kera telepender tengri allenda. ygrenmedi Kim telepēde  
neak tengri ygrenir dāge fristeler iazukle kyiden. Acmeioch  
Doniultjude neak iaman sallar. neak sallar iazukle san  
wengeri alleid. ol nizam tūpārbis huk iemda bir kez bir alay  
te kyzi idga bardi bir friste angble bardi azam boluy. katey  
ioldan bā barnlaridi utru bir kyzi ioluchai iegir dāge alari  
corbli kyzi katey friste an nācha cordi burnū tumalede  
ioldan nāch katey. katey ol kyzi azai ol friste ek mee lēdi  
ol kyzi katey. andan songra. bir telepēn kyzikeldi alari  
murdar samedī ol alayli kyzi katey kordi ol telepēni  
ioldan katey. ol friste sōd nuy kary bardi oya kusa  
ol telepēni azai ol alayli kyzi ek mee keldi ioldā friste  
katey ol kyzi sōd sōdā fristāgē. ne kyzi sen. buru  
keldi corbli iegir kyzi sen burnus tumaladig ioldan  
kary katey bir murdar salli kyzi telepēn keldi sen  
kary bardi oya s kusa g. andan friste ayca ol alayli ky  
zi zist ol corbli kyzi Kim sen kordi ol kensi iafuk imān  
alari iaman sallar. ang sane tengri allenda kopten oidi  
dece dolunda telepēn ans sane alari aretur dāge iaz  
ygr tengri allenda. men azam de dolme men fristāme  
ang veū keldim corugimā. neak sallar iafukle san  
tengri allenda katey friste ol sone ayca sneak korumadi  
are pāulus alay ayar katey ysi kensi agibile iafuchim ayest  
Andan sane are dāge alayli katey. katey sōlomo alay ayar  
Kim es iafuchim iazmā alay bilngis Kim ol tengri iolunt  
aindāmas Kim kensi iafuchim ayest ayechāndā songra  
koydā tengri am iarlāgē kyzi. pēgrbis ayest iazuk sulbis  
kensi imān alari dāge kerte lit bāda iocetur. egrbis id  
sākimime kera consulbile ayest Kim tengri amāda ol  
corur wengeri kuzludur dāge iarlāgē lūdū biniy  
iazuk amas bāde māt dāge barec iamanāy gremā.  
eronim. iazuchim ayest dāge uc cumāstā kimece  
bolmasay are are Ambrosius ayar. neak katey iarlā iaki  
bolmas iemda temeri ek mamec alay iazukle san  
sō bolmas arimā iazukle ek mamec. Way sen iazukle  
kyzi Kim sen iazuk vngā kōd budōmāda bir kyiden  
iaz nrisen iaki biniy Kim olochānda iazimāda  
sen

63  
vlat bolgey stangd ol kom. iargra allend. Fay de itzuch  
gezu ~~hoy~~ Kayler hochtagder amuchtageler. andi bolgey  
stangd vlu Gilt Tage kera vlat. Tage ol vrm vlat ol vlat  
neme da bolusch magey stangd. erfu erlis amuch a bargaytis  
Ire Augustin altv ayur. itzule k. i. k. im tiler  
Kensi itzuchm ayema. nesik tengri uber tage seng. Gue  
aringay. angst kerec wort neme buru Faygir mach kerec  
kera consulbile kensi itzuchusvui es kmer ulsbile aytmaga  
veme: ermbile itzuchm koymaga. toret vni ne kim ara ayar.  
idochun tuemaga. Ambrosius itzuchur buddwmaet erbla  
itzuchm ayemaga. amuchca tagen kera itz. guda kuestle  
aytmer v. kim buch handa itzuchm keli keit arte. amuchta  
hochu vrmachbile ayargay ol angst neme da boluschmagay.  
Den agnach k. i. k. er itzuchm ne hat mngil ayematis. nesik faw  
bolgtysen ayms vum aythil ataga kim sengomaga hat m  
seng itzuchm seng itzuchm. vialmagis mangd itzuchm  
ayrma colmachbile kactm men til bilme ol coluac andi boelut  
ol ~~it~~ itzuchm itzurma nesik ara. kim tengriden korchta  
tage kim consulbile burun itzulaft nesik vlat bolgay.  
kim am buru itzulaft ol vialmas colmachbile itzuchm ayema  
ga. kelur ayndit ayngis kensi itzuchusue. kim ayemata.  
bursi anada me almen eyema. Bate k. i. k. boelut oruca  
itzuchm ayema tage tuualma. kim harzildt ametinesc ol  
seng den tage papdam katziludur.

Vim itzuchus kera consulbile tengrius ierem alta  
angay bolgay kochage tugemes arlit. pabalus. kim  
itzuchbile tage aritfus consulbile tengrius ierem alta  
ol itzuchur emdme areme ol bilmes kim amuchung ocum  
aldi tage tugemes ol dumdun aldi. Amgusv itzi tenges  
zngis conglugible esir tage baruse itzuchus ayem  
gis itzurma ngis. kim bilip br itzuchu tengrius ierem  
alta. angst itzuchur ilan alta kensi ayfne. ol lan boyna  
itanklich esse samna ce atmas. balsa tengri ierem boyn  
canm boldorur.

O sis barsingis iolden barufis kelusis. itngis ita  
kerungis. barma andi kyn nesik mecum kinnym. ol is  
sim xpc busu kieterr itge ayur chacten barec etanklar  
st. Amgusv kerectibus estubile tofage. kim estubile  
tofmesc ol tengrius k. i. k. v. den k. i. k. den kemuzildi.

Amiguer un bus u dze bus bilsa sas mma ch kerec xpc  
mre p. mlam dazden phommon. km ol kome ol olummi  
uaczi sas mma tise ol etukim sasurim ne dan etus  
tadi. kerec mris congul kofibile kellebis gystybis eople  
gatybis birge kul tebeg m baglly gatybis. daze conguz  
muse coysatybis. ol sasurim congumuz unigaty tengim  
sa. Wackima. daze ol sasur bolgaty am kalkay barec  
ueter allenda ol sasurim km etukim tuelar k mader  
daze oldur tuler ol sasur olur. kiler buladlar fymular  
suructar olge sasur ne hule tutular. yf fmanardik  
Euralardik ne bale am yf diler hach daz. daze kensi ka  
guse. Fortu ueremec. kensi ialbar mach bile ol firtul  
de olucti. daze kensim adiliten. frulle kely odutu. daze  
keroc busga sagulamaga ne ek ol dibzmanlar ne vru  
bar di. daze bir tibile bar efi ierga vrde. ek me bir di  
alarga k ve alaram tutular ne ek u daz opti daze  
Gubuctaram tutular daze bagladular daze sagatm boy  
muna vr diler ne ek diler am daz iergisi allenda an  
nas karyas pylatus q heobis daze ne ek am al maza  
kaskadilar daze abuchlar kameklar am farte vr diler  
ne ek paryambar ayar ab amman rebessia daz hec  
bodoran u hadi tem barce iday d. tuk ur mak kamiz  
lar pokenber chas chaktlar fonda tigenek taze kay  
sem bateshmad vr diler foz g ucler ne ek sokaler chik  
ladiler ne ek dize adoluid kerler. daze oldur  
diler z cetera

Acamus km bocti sen algizile bulsim seny atig. kiel  
sim seny hanlechim. bulsu seny talemegm netikim bocti  
allex ier da. kundagi semactimim bisga bugun bergil.  
daze utuctarmim ne bisga bozattul. netik bi bozattu  
bi bisga iamannetchenler ga. daze iermit smamachma  
bisim buur magil. bessa barid iamandan bism buchargil ame  
fountu bolgil maria soungemachbile tolu sen bey tengri  
semgibile. barid katurmlar arassimot algizile sen. daze  
algizile iermit seny kocsugde ihc xpc amen



Nō q̄ ista dictō. lāi. addita ubi. l. nōib. l. nōib. ut participij  
 q̄cūq; casus. tpe. l. mō. dīmātibz mān. бага. facit plūale  
 numerū. vbi ḡia. l. lāi. est hō. s̄. l. uoluer. s̄. hō. t̄. s̄. dēns  
 si uoluer. s̄. dēns. q̄cūq; s̄. vbo. tactar. ē. gustat. s̄. tactar. lāi. est  
 gustat. hoc t̄. nō. ē. intelligēdm. solū. in. uerbis. t̄. t̄. p̄. s̄. ome. q̄. p̄. ma  
 a. s̄. o. d̄. q̄. h̄. alia. regula. sicut. i. f̄. n̄. dicit

Nō q̄ ista dictō. asru. facit sup̄latim. tam. i. nōib. q̄. n̄. i. v. b. i. e. p̄. p̄. o. n. e. d. a.  
 ea. sic. v. ḡ. i. a. cam. ē. nigri. s̄. asru. kara. est. nigerrimū. t̄. t̄. t̄. t̄.  
 ē. dulce. s̄. asru. t̄. t̄. t̄. ē. dulcissimū. u. s̄. i. c̄. ē. d̄. i. b. i. o. q̄. t̄. i. l. e. r. m. e.  
 ē. uolo. s̄. asru. t̄. i. l. e. r. m. ē. maḡ. uolo. t̄. s̄. o. l. e. r. m. ē. loquor. s̄. asru.  
 s̄. o. z. l. e. r. m. ē. multū. maḡ. loquor. t̄. s̄. i. c̄. s̄. o. i. t̄. a. l. i. q̄. i. b. i. e. u. n. o. i. b. z.

Nō q̄ ista dictō. rāc. l. r̄. r̄. c̄. post. posita. nōi. p̄. o. i. t̄. u. o. facit. c̄.  
 p̄. e. r. t̄. u. sicut. hic. kara. ē. niger. s̄. kara. rāc. ē. nigrior. katti  
 ē. durus. s̄. katti. rāc. ē. durior. t̄. u. z. ē. recto. s̄. t̄. u. z. r̄. e. c. t̄. a. e.  
 q̄. n̄. aut. d̄. b. e. a. t. a. d. i. rāc. ut. r̄. e. c. n. e. regula. firma.

Nō q̄ ista dictō. lāi. addita. alicui. nōi. n̄. d. n. o. t. a. t. a. l. i. q̄. u. i. s̄.  
 m. i. l. i. t. u. d. i. n. e. v̄. t. o. n. g. u. e. ē. p. o. r. c. u. s̄. s̄. t. o. n. g. u. e. t. a. b. i. ē. s̄. i. c̄. p. o. r. c̄.

Nō q̄ ista dictō. si. addita. alicui. nōi. facit. nōi. mā. i. s̄. t̄. e. illius.  
 r̄. e. i. q̄. u. a. s̄. i. ḡ. n. i. f. i. c. a. t. illud. nōi. cui. addit. sic. vbi. ḡ. i. a. o. r. i. n. e. t̄.  
 ē. p̄. a. n. ē. s̄. p̄. o. t. m. o. l. a. ē. ille. q̄. facit. p̄. a. n. ē. s̄. e. d̄. m. ē. ē. p̄. a. n. u. s̄. s̄. e. d̄.  
 ē. m. e. i. ē. q̄. facit. p̄. a. n. u. t̄. s̄. i. c̄. s̄. s̄. i. m. i. l. i. b. z.

Nō q̄ ista dictō. lic. addita. nōi. cō. c̄. o. facit. illud. ab. s̄. t̄. i. u. sicut.  
 vbi. ḡ. i. a. e. i. ḡ. i. ē. b. o. n. u. s̄. s̄. e. ḡ. i. t̄. ē. b. o. i. t̄. a. s̄. kara. ē. nigri. s̄.  
 k̄. a. n. a. l. i. c̄. ē. nigro. b. i. r. ē. v̄. m̄. s̄. b. i. r. l. i. c̄. ē. v̄. m̄. a. s̄. k. o. n. v. ē. m̄. s̄. s̄.  
 k. o. m. u. l. i. c̄. ē. i. n. s̄. t. i. c. i. a. t̄. s̄. i. c̄. s̄. s̄. i. ḡ. n. i. f. i. c. a. t̄. a. l. i. q̄. u. i. t̄. m̄. p̄. o. t̄. l. i. c. u. t. l. i. c. u.

Nō q̄ ista dictō. m̄. a. t̄. addita. ubi. s̄. e. d̄. p̄. s̄. o. n. o. ē. i. p̄. a. t̄. i. u. m. m. o. d̄.  
 facit. nōi. d̄. r. u. a. t̄. i. m. nōi. a. t̄. d̄. r. u. a. t̄. i. u. m. a. p. p. e. l. l. o. u. l. l. s̄. q̄. d̄. s̄. e. d̄. i. t̄.  
 a. l. l. o. s̄. i. c̄. c. o. m. e. s̄. t. i. o. a. c. o. m. e. d. e. d. o. b. i. b. i. c. o. a. b. i. b. i. c. o. o. i. o. a. b. o. u. i. d. o. v̄. b. i.  
 ḡ. i. a. d̄. ē. ē. s̄. e. d̄. s̄. o. l. ē. m. a. t̄. ē. s̄. e. s̄. s. i. o. t. u. r. ē. s̄. t̄. a. s̄. s̄. u. r. g. e. s̄. t̄. m. a. t̄.  
 ē. s̄. t̄. a. c. e. u. t. s̄. u. r. r. e. c. c. o. t̄. s̄. i. c̄. s̄. a. l. i. q̄.

Nō q̄ ista dictō. m̄. e. facit. i. t̄. r. o. g. a. c. o. ē. i. p̄. o. i. t̄. a. p̄. s̄. o. n. a. i. t̄. v̄. b. i. u. n. o. m. i.  
 nōi. nōi. t̄. p̄. ē. s̄. i. c̄. v̄. b. i. ḡ. b. i. l. i. r. s. e. n. ē. s̄. i. c̄. s̄. b. i. l. i. r. m. a. s. e. n. ē. s̄. i. c̄. t̄. a.  
 ē. r. s. e. n. t̄. a. n. i. s̄. s̄. i. t̄. l. e. r. m. a. s. e. n. i. n. s̄. t̄. i. u. t̄. s̄. i. c̄. s̄. a. l. i. q̄.

Pro q<sup>o</sup> dicitur. si addita alicui no<sup>i</sup>. dicitur p<sup>r</sup>incipalem illius non  
sicut ubi dicitur. bas. e. cap. p. bas. e. in capite. et e. man. p. al. s. c.  
manu. t. r. c. annu. s. t. r. s. e. s. n. g. e. n. u. m. r. i. s. e. d. e. n. s. p. t. r. e. s. i. s. e. s. i. n. d. i. c. e.  
s. i. c. d. i. c. t. u. m.

Pro q<sup>o</sup> ista dicitur. h. s. addita mihi dicitur vice sicut q<sup>o</sup> b. r. v. m. s.  
b. r. e. s. e. f. e. m. e. l. q. s. i. o. d. u. o. b. u. s. q. e. t. e. b. p. t. o. r. u. m. n. u. m. e. r. u. m. f. a. l. i. b. e. l. e. t.

Pro q<sup>o</sup> dicitur ubi non habet nisi una persona p<sup>r</sup>eter idicatum mo<sup>i</sup>.  
m. i. s. s. i. g. u. l. a. r. e. q. s. p. s. i. m. i. t. e. r. u. p. s. i. c. o. e. m. u. a. d. i. c. o. e. m. f. i. r. p. m. a. u. s. a.  
p. s. o. n. a. u. n. i. p. t. r. i. a. i. q. u. i. b. i. n. i. u. t. t. e. s. i. c. p. r. i. f. s. e. p. t. a. r. e. r. e. g. i. s. t. r. a. s. d. e. c. l. a. r. a.  
e. s. i. a. n. q. u. i. m. r. e. g. i. s. t. r. e. p. o. n. a. t. p. m. o. q. u. e. o. r. d. i. n. e. t. e. n. e. b. o. p. o. n. a. v. i. d. e. d. u. m.  
e. p. m. o. q. u. i. i. l. l. a. e. o. r. d. i. n. a. t. i. o. n. e. f. i. r. p. m. a. u. s. a. s. e. d. o. q. u. i. s. i. t. n. u. i. p. t. r. i. a.  
t. i. o. q. u. i. u. a. r. i. a. t. p. m. o. e. t. i. o. q. u. i. d. o. d. i. s. t. i. n. g. u. t. p. t. i. p. i. q. u. i. i. s. t. a.

talibus ubi sunt negatim dico p<sup>r</sup>imo q<sup>o</sup> t. a. p. s. o. n. a. s. i. c.  
e. t. i. l. e. r. s. e. z. l. e. r. b. i. l. i. r. u. m. b. a. r. u. s. e. n. f. i. r. p. m. a. p. i. s. t. a. d. i. c. t. o. e. m. m. e. n. t. a. s.  
s. e. d. o. s. i. c. e. t. i. l. e. r. u. m. s. e. z. l. e. r. u. m. b. i. l. i. r. u. m. b. a. r. u. s. e. n. u. d. a. t. u. m.  
e. q. u. o. d. q. u. i. e. a. s. i. a. p. a. d. i. c. t. o. e. m. u. t. i. n. e. d. i. c. t. o. e. s. e. q. e. t. u.

t. i. l. e. r. s. e. n. u. u. i. s. s. e. z. l. e. r. s. e. n. u. l. o. q. u. i. s. b. i. l. i. r. u. s. e. n. u. u. i. s. e. n. u. o. c. i. t. e. l. l. i. g. e. t. u. r.  
i. p. s. i. t. i. t. i. o. i. d. i. c. a. t. u. m. m. o. d. i. s. e. d. o. f. i. r. n. u. i. p. t. r. i. a. p. u. t. a. t. d. i. c. a. t. u. m.  
b. i. s. i. n. o. c. s. i. u. u. o. e. u. l. e. r. q. f. a. c. s. p. r. p. l. u. a. t. e. m. i. n. i. m. i. b. i. g. i. s. t. a. t. a. l. e. r.

u. d. o. l. t. s. i. t. i. l. e. r. b. i. s. e. v. o. l. u. m. s. e. z. l. e. r. e. l. o. q. u. i. s. s. e. z. l. e. r. b. i. s. e. l. o. q. u. i. s. m. u. s.  
s. i. c. e. s. p. a. t. i. l. e. r. e. v. l. t. s. i. t. i. l. e. r. s. i. s. e. v. l. t. i. s. s. e. z. l. e. r. e. l. o. q. u. i. s. s. e. z.  
l. e. r. s. i. s. e. l. o. q. u. i. s. m. i. s. s. i. c. e. s. i. c. e. t. i. a. p. b. i. l. i. r. e. s. e. n. t. s. i. b. i. l. i. r. l. e. r. s. a. n. t.  
b. a. r. u. s. e. n. u. d. a. t. u. m. s. i. b. a. r. u. s. e. n. u. l. e. r. v. a. d. i. t. u. r. u. t. h. o. c. e. t. i. l. l. i. g. e. t. u. r. i.  
p. r. i. t. i. p. e. i. d. i. c. a. t. u. m. m. o. d. i. q. u. o. d. a. d. m. a. i. o. r. e. e. x. p. r. e. s. s. i. o. e. m. d. i. c. t. o.  
t. a. d. a. a. l. i. q. u. o. d. p. o. n. i. t. u. r. u. p. t. p. o. n. i. t. u. r. i. s. t. e. d. i. c. t. o. e. s. i. c. h. i. c. m. e. n. t. i. l. e. r.

u. e. g. o. u. o. l. o. s. e. n. t. i. l. e. r. s. e. n. t. u. u. i. s. o. l. e. t. l. l. e. v. n. s. o. l. e. t. i. l. e. r. u. l. l. e.  
v. l. t. o. l. b. i. l. i. r. i. l. l. e. s. a. n. t. u. e. a. i. a. i. p. t. i. a. b. i. z. t. i. l. e. r. b. i. s. n. o. c. v. o. l. u. n. t.  
s. i. t. i. l. e. r. s. i. s. v. o. s. v. l. t. i. s. i. n. t. e. r. i. a. q. u. o. d. n. o. e. c. o. s. d. e. c. i. d. u. d. o. q. u. o. p. p. o. n. a. t.  
t. u. s. i. q. u. i. v. e. l. l. e. t. p. o. n. i. e. p. o. s. s. e. t. d. i. c. e. a. n. g. u. l. a. r. t. i. l. e. r. u. m. u. l. l. i. v. o. l. u. n. t.

q. a. a. n. g. u. l. a. r. e. l. l. i. s. e. t. i. o. q. u. i. u. a. r. i. a. t. p. m. o. d. o. d. i. c. t. o. e. s. i. c. e. p. m. o.  
q. u. o. s. i. n. t. m. o. d. i. i. p. s. a. m. s. i. c. q. u. i. i. d. i. c. a. t. u. m. q. u. o. d. t. a. l. i. e. o. r. d. i. n. e. q. u. i. s.



	Anglarbolsam
Intelligere	Anglarbolsam
intelligeris	Anglarbolsa
intelligerent	Anglarbolsak
intelligerim	Anglarbolsages
intelligeritis	
intelligerit	Anglarbolsaler
intelligerim	Angladt sse
intelligeris	Angladig gse
intelligerent	Angladig gse
intelligerim	Angladur gse
intelligeris	Angladur gse
intelligerent	Angladur gse
intelligerim	Angladilarsse

Intelligere	Angladig gse
Intelligere	Anglamaga

Secundum delinacorum poveri  
dunt oon delinacoon

Angelus	frusta
Anima	tinptooan
Animal	tinlevoovar
Aug	Aug
Aquila	bara suo
Albus	alt
Ala	hanat
Alapa	suplatmah
Alu	boyk
Accipiter	barfaga
Aura mala	yaman sabam
Amarus	dei
Amarnicor	de gamurmen
Aceti	firte
Acutus	itrcuo bilermey
Acub	ins. reme fialbus
Ameo	dot
Amasia	buma
Amisarius	tugman
Amigdalur	badan
Ancilla	barhuas

Ancora	tinger	Aquilo
Ampli	hent	tornakxi
Amphora	barbat	
Angulus	bulun	munus
Angustus	hor	
Alienus	pat alienor	iat bolus
Alius	esse	
Annus	yl	
Antes	Abuska	vets. estk
Antis	kurtha	olim et bolus
Amulus	frust	
Aras	ya. arateto	sabam
Astalogus	puduzer	
Avarus	bazaner	
Avs	vludra	
Avinculo	Angnis	agasi
Azimus	esek	
Azimus	kemes	
Abstrahit	rasunmis	kurtem
Abiss	tutken	
Apus	iarobli	
Aras	bofbar	
Arf	al	
Arena	kum	
Aranea	bov	vomer
Ager	tarlov	saban tem
Agricola	sabaneri	
Avatura	sabanieri	
Area	indir	
Arka	fidur	et eoun
Arma	sagor	stangim
Aurora	tanofara	tue
Ascella	coltuc	calupa
Athalcu	uz	kurthet
Accubiosus	bazal bo	
Acusator	esabai	
Adi	ferenu	

et ad ain ver pas

Amisarius byzant.

aper taban  
dier saltum  
dutter teqizich

**B**alsam balsaman  
bolus zovram  
botrus fal saltum  
bibulus esikel  
balneu yly tepek  
buccella kesoituli  
baptirenu laban  
bitumen siris

Arncipium. avat.  
fidelis et fons iust

bt9 cadem  
mocerat9

disciplinat9 kullikh  
paccencia tozumlok  
pbedics e legi taroga pagudu

Castitas boy arnshikh  
otus abcti  
difficultere volap

Gemyx eumguentum  
filiatu heriam  
nata hallat

supbia caclib  
supbz potem  
dusvus tamabcr

Arancia tama  
luxuria boy subklub  
Gulosus boguzgur

accidia gaphulu  
neglicia ofal  
invidus bagubisi  
ira ypha  
odium keli  
Benedicta de.

Benedictos de aliqui  
hales in materiam kora  
naros barmu  
Respectu aer bese  
venalia pceda kecer  
Ealsh pazis

Confiteor benemerit  
habituas p exercitum  
itma

exercitans idyalegi  
pdidit aygablan  
Detractor ut fugurus usaly

commutiu usaly  
Labul etor rati tenet  
Solium bondar gul sci

Ho gadea cilganed  
scm buplactu cum  
scm buplactu cum  
scm buplactu cum

laplangamed  
acceptant. buplactu  
manifestant. buplactu

voluntas tich  
dabit beridgav  
Soundingem paratit

illicitiqe spremitis  
kossis et scyr dattor  
tesinf cti dattant

kayna karabimuz de uera  
kaly

tengrim seygil bara vstunda  
 þó þeorningu ári bile antiemagil  
 vlu kunni ávungagil  
 dragu anaonu hormatlagil  
 kismi plvrmagil  
 ogur bolmagil  
 herfek bolmagil  
 jalgan tamhlik bermagil  
 ózga kisingo nemosi suhlamagil  
 þei gil semo karidasin semo kibi

Difcaat taffarut  
 ol belgali ut d  
 belgali f  
 þeyr þottum  
 me deaglu  
 máhst  
 cygl beytga  
 þone máðm boð  
 þum þois vstú  
 cocupiscia fublik  
 vóle þeyle  
 þeile þeile  
 þeile þeile

kueztu bolmagu

kinnva  
 þykelmekta  
 eningeg  
 kizgrana  
 bogurzur  
 herfega  
 kinnva  
 fakur  
 erfeklik  
 ozuræhe

bolmagu

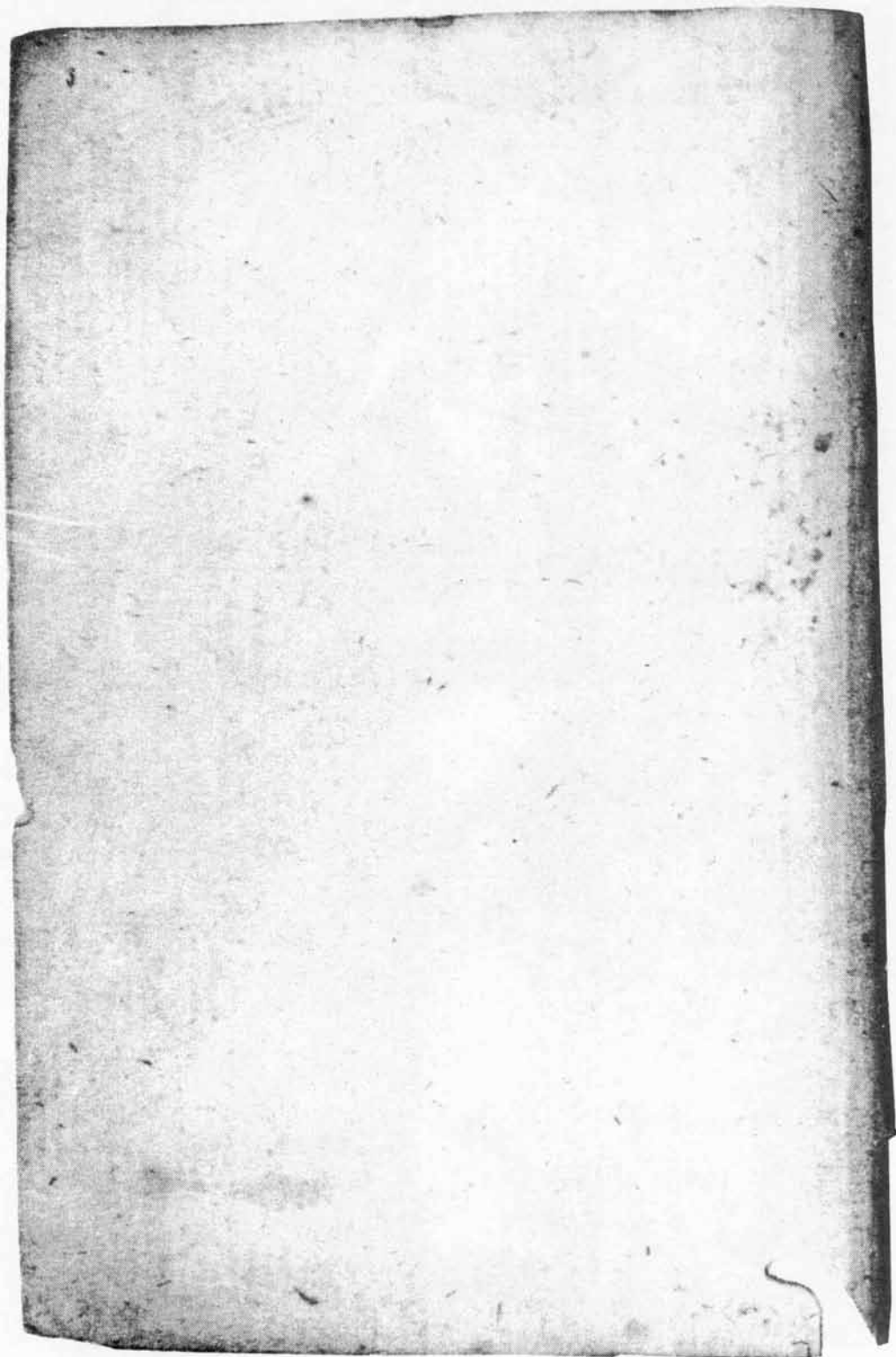
azita bar vtilta  
 þu of  
 þilga teyptu þ vel  
 offeras þeyskul  
 naga tabunnisen  
 ad of adozas  
 esingagil quæris  
 sem esingermæ  
 9 þarvate  
 esingardim quæibar  
 vanda vordendi  
 os ozunden tuurdim  
 þey þe þey  
 Druse ogardan þevs  
 olmeda ut þargulav

" erfeklik  
 ozuræhe

et Alekuna

67

178







Quia ihu xpi ppe bndictissime datus saluato  
Quia ihu xpi bndictissime et et et saluator meus

DEGGYVAVVH5

Aue venablmq kabagi turlikmg agaci

semssiq bisga teyrndiq ihone kaban tuurdug

Aue maria ki bisga tuurdug buganda

Am km tegrituurur ps neak aytpurur

Aue biz km <sup>desideria</sup> kvsane <sup>damaski</sup> oza <sup>trikernp</sup> se teyriga

<sup>gram adepti</sup> soyurgatp <sup>audita e</sup> iettudig <sup>umust</sup> ism teuga bmburdig

Aue maria gamqm jaruti <sup>idē</sup> nuri <sup>idē</sup>

pojumg jariklikm de bisga teyr ogliz msa

Aue teyrimg sen <sup>domin</sup> ovi <sup>refugiu</sup> jazuklmq <sup>idē</sup> sgm <sup>idē</sup> dē <sup>idē</sup>

sanga <sup>idē</sup> km kertlep <sup>idē</sup> km <sup>idē</sup> sgm <sup>idē</sup> jek <sup>idē</sup> tuzmade <sup>idē</sup>

Aue xpcmg anasi <sup>idē</sup> agrik <sup>idē</sup> imismg <sup>idē</sup> timari <sup>idē</sup>

agrigmism <sup>idē</sup> oqalegal <sup>idē</sup> kaygumism <sup>idē</sup> se <sup>idē</sup> targa <sup>idē</sup>

Aue maria <sup>idē</sup> ierikig <sup>idē</sup> teyr <sup>idē</sup> tmtosa <sup>idē</sup> ha <sup>idē</sup> boyig <sup>idē</sup>

barcalarda <sup>idē</sup> artuk <sup>idē</sup> are <sup>idē</sup> sem <sup>idē</sup> tabubtur <sup>idē</sup> ha <sup>idē</sup> sili <sup>idē</sup>

Aue biz <sup>idē</sup> km <sup>idē</sup> oguli <sup>idē</sup> bisim <sup>idē</sup> tiley <sup>idē</sup> jarli <sup>idē</sup> boldi <sup>idē</sup>

tokm <sup>idē</sup> perm <sup>idē</sup> jarda <sup>idē</sup> da <sup>idē</sup> bar <sup>idē</sup> caldarm <sup>idē</sup> er <sup>idē</sup> ismda <sup>idē</sup> da <sup>idē</sup>

Aue <sup>idē</sup> bisim <sup>idē</sup> elgar <sup>idē</sup> ptur <sup>idē</sup> da <sup>idē</sup> blvmg <sup>idē</sup> kabab <sup>idē</sup> indan <sup>idē</sup>

sponda <sup>idē</sup> biz <sup>idē</sup> ki <sup>idē</sup> turalim <sup>idē</sup> dy <sup>idē</sup> gune <sup>idē</sup> min <sup>idē</sup> saa <sup>idē</sup> ayta <sup>idē</sup>

Aue <sup>idē</sup> darcemg <sup>idē</sup> ovi <sup>idē</sup> bayda <sup>idē</sup> beym <sup>idē</sup> xpc <sup>idē</sup> vonda <sup>idē</sup>

¶ <sup>idē</sup> arhlerga <sup>idē</sup> adab <sup>idē</sup> balmis <sup>idē</sup> jarulgama <sup>idē</sup> lbgga <sup>idē</sup> jopz <sup>idē</sup> nms <sup>idē</sup>

Aue <sup>idē</sup> km <sup>idē</sup> sstemaki <sup>idē</sup> erur <sup>idē</sup> kwm <sup>idē</sup> omg <sup>idē</sup> av <sup>idē</sup> a <sup>idē</sup> <sup>idē</sup>

¶ <sup>idē</sup> etti <sup>idē</sup> ot <sup>idē</sup> da <sup>idē</sup> em <sup>idē</sup> gptur <sup>idē</sup> gan <sup>idē</sup> matellarm <sup>idē</sup> bare <sup>idē</sup> a <sup>idē</sup> rge <sup>idē</sup>

Aue <sup>idē</sup> biz <sup>idē</sup> km <sup>idē</sup> tugdm <sup>idē</sup> iel <sup>idē</sup> o <sup>idē</sup> z <sup>idē</sup> imismg <sup>idē</sup> jarig <sup>idē</sup>

er <sup>idē</sup> p <sup>idē</sup> azam <sup>idē</sup> tuc <sup>idē</sup> bardi <sup>idē</sup> ol <sup>idē</sup> binda <sup>idē</sup> us <sup>idē</sup> put <sup>idē</sup> made <sup>idē</sup>

<sup>plē</sup> <sup>genuisti aduultū</sup> <sup>ōs nos dōs</sup>  
 Aue maria kīm biggā <sup>urūh</sup> <sup>tūbrūp</sup> <sup>se</sup> <sup>asūga</sup> <sup>barāmiser</sup>  
 andāvaska <sup>reysi</sup> <sup>ēdi</sup> <sup>tal</sup> <sup>bol</sup> <sup>mūga</sup> <sup>Aue kīmo</sup> <sup>ter</sup> <sup>mūhda</sup>  
<sup>messias</sup> <sup>sinamāada</sup> <sup>fecit</sup>  
 jalgz kōmupē <sup>mūshā</sup> <sup>aypuz</sup> <sup>anda</sup> <sup>kūmī</sup> <sup>kūldi</sup> <sup>mezi</sup> <sup>tavē</sup>  
<sup>hereditas</sup>  
 angīddi. <sup>Aue</sup> <sup>kiz</sup> <sup>kī</sup> <sup>mō</sup> <sup>nūxti</sup> <sup>kōkōdā</sup> <sup>kēlip</sup> <sup>hāstā</sup> <sup>mīdi</sup>  
<sup>illaquānt</sup> <sup>āmoris</sup> <sup>eiz</sup> <sup>sequent</sup>  
 alay bīzī <sup>illūddi</sup> <sup>sov</sup> <sup>mēkligūno</sup> <sup>tinagi</sup> <sup>Aue</sup> <sup>taā</sup> <sup>kūmō</sup>  
<sup>ligva</sup> <sup>facere</sup> <sup>retinet</sup>  
 tili <sup>mēou</sup> <sup>sozdā</sup> <sup>bilik</sup> <sup>aldi</sup> <sup>ansa</sup> <sup>ēalī</sup> <sup>kī</sup> <sup>frūktē</sup> <sup>taā</sup>

<sup>attingere</sup>  
 petmēyīm <sup>taolar</sup> <sup>lar</sup> <sup>Aue</sup> <sup>maria</sup> <sup>kī</sup> <sup>aetio</sup> <sup>kōkōni</sup> <sup>dagf</sup>  
<sup>liberata</sup> <sup>emim</sup>  
 enderdig <sup>buck</sup> <sup>ādazūmīs</sup> <sup>ibēm</sup> <sup>kī</sup> <sup>tusmānūmīs</sup> <sup>mīs</sup> <sup>jō</sup>  
<sup>calam</sup> <sup>fidis</sup> <sup>sol</sup> <sup>luadze</sup> <sup>ac</sup> <sup>calis</sup> <sup>9</sup>

Aue kiz kīmo kertegi kōdey ianht hā isv  
<sup>spōst</sup> <sup>ipspūatā</sup> <sup>ca</sup> <sup>letificasti</sup>  
 xpc kōjōvīm kōddig <sup>bartalarni</sup> <sup>sovdōdig</sup>

Aue kīmō kurbānī <sup>javli</sup> <sup>kōrup</sup> <sup>ianlgadi</sup>  
<sup>vāle</sup> <sup>rectā</sup> <sup>nā</sup> <sup>sūā</sup> <sup>dimittes</sup>  
 tegu-kōzlvōnā <sup>opkēsin</sup> <sup>kōrup</sup> <sup>vīpē</sup> <sup>algisūn</sup>

Aue maria ananīs <sup>seni</sup> <sup>sovy</sup> <sup>zin</sup> <sup>hāmīnīs</sup>  
<sup>regale</sup> <sup>corānē</sup> <sup>sūā</sup>  
 bāzā <sup>dā</sup> <sup>vōūn</sup> <sup>kōturd</sup> <sup>hālīk</sup> <sup>dazīm</sup> <sup>kēyōddi</sup>

Aue kiz kīdā <sup>atāsi</sup> <sup>kūrtley</sup> <sup>tūnp</sup> <sup>kēymīs</sup> <sup>ibē</sup>  
<sup>equosā</sup> <sup>parce</sup> <sup>pūmīs</sup> <sup>gēim</sup> <sup>ut</sup> <sup>pō</sup> <sup>kīkī</sup>  
 burulipturgā <sup>ilām</sup> <sup>basip</sup> <sup>iancti</sup> <sup>dagf</sup> <sup>atā</sup>

Aue iustitias tribuisti rayjak bizgæ sedã bittu

<sup>aurum vni</sup> <sup>rectificatio</sup> <sup>spiritu</sup> <sup>in</sup> <sup>susceptio</sup>  
Egrimmis ol kã dir. kustilumisin kofir

Aue ten kuz kã Ganym. alineyiplen bolmatu

<sup>apropos</sup> <sup>alors</sup>  
en han bvirer tem seduka baradae haybathi

Aue kuz kã solurgatiy usmat iolin bizgæ asty

<sup>facilio</sup> <sup>quocumque</sup>  
buzm iurgæ jollariga kuvurp icturgil ibtga

Aue kuz Altarini ihe xpenig boyini

regni turipf sov kollanym arap korup

<sup>q. p. nom. tuu</sup>  
Aue ki angæ koræ | bu cahãniq regizina

batnaz ulduzm turpiz kowlik iolin korguzio

Aue kuz kimmig koatverdi antin mihiyn <sup>ul affis</sup>

boyig ada Eiseklemis regi sedã haean tuvnis

<sup>vox tua</sup> <sup>vocem</sup>  
Aue vniyozganay kolkig reipf libani

ki byi ven olvri vldi buzobley anig anari

Aue saa hi igladig haeda olgeda ogukh

<sup>gaudium</sup> <sup>relectum</sup> <sup>ul</sup>  
sovesa ac ubig tondi olvinda kasa koptu

Aue sende ki iasidi baldã tatti regi sozi

<sup>in splendore</sup> <sup>ul</sup> <sup>seu</sup> <sup>absconde</sup> <sup>no</sup>  
am bizgæ sen raturgil iuz iartamida iasurgil

<sup>relectum</sup> <sup>opletis</sup> <sup>pfecit</sup> <sup>egit</sup>  
Aue mana usioni regi tama tugel kildi

kafa sedã aip sozi ten isi sis tenli boldi

<sup>mundus</sup> <sup>omnia</sup> <sup>fuerit</sup> <sup>te</sup> <sup>elegit</sup> <sup>in</sup> <sup>mensione</sup>  
Aue dunye bolmadikda tem raylapf konasgru

regni saa nesik tusti bizgæ bahay jarilgadi

*a omni peccatis*

Aue saa ki aelidig azih tiley kolkge kurdig  
andā byge sen jayddig <sup>casti pūre</sup> kōk otmelun hā tairdig

Aue ki jalge teyrige bilipete hoannaga  
<sup>felix a nōna</sup> <sup>plēnāre a dūyā</sup>

bakthi Gannō andā tindi tolykulli hā sovdī  
<sup>etna alūānād</sup> <sup>vāt</sup> <sup>grāte</sup>

Aue ki elbekligōdā ki tilefa alir raygan  
<sup>tebat</sup> <sup>parit</sup>

lufū Gannū ki esurtir hā as timki toydrir  
<sup>spūales ples</sup> <sup>nūt</sup> <sup>egetes</sup>

Aue ki tiri mukhig mukhtae devl bu dūmānig  
otmekina. teyrī asrai <sup>tm</sup> āsini am berur aar  
<sup>de pūre</sup>

Aue saa ki koterdig barta tugel kvātkig kūsālerig  
<sup>liquata pōd pūvedo eide</sup> <sup>būmā</sup> <sup>es</sup>

teyrige. andā te sūddig jaylein aar ok sūddig  
<sup>tūā substantiā</sup> <sup>accipit</sup> <sup>etna tūā</sup>

Aue saa ki tezlilig ioyfūny jaratkāig  
<sup>unūc</sup> <sup>filio tuo</sup> <sup>unūc</sup> <sup>ididit</sup> <sup>e</sup>

bukhtypt oglūnā bukigēni berdi saa  
<sup>postquā fcs e</sup>

Aue xpc anasina oglūg kurbā boldi hāsa  
kurbā barta andā kaldī tōremig tugeli jeti  
<sup>inocēciā tuā</sup> <sup>affectās</sup> <sup>de</sup> <sup>trīstulū</sup>

Aue jazikfūht-igm arizūlay teyrī kōewrdi  
<sup>scām</sup> <sup>glōriāciā</sup> <sup>ad cōmōtā</sup> <sup>teat</sup> <sup>scō</sup> <sup>sumpūis</sup> <sup>idextēdā</sup>

hazū boyig meyvūgē olēti oigz ogindā  
<sup>vūcē dēfāciās</sup> <sup>fiūmūti</sup>

Aue maria ki teyrigē kōewrdy sen tūladig korvōp  
<sup>domestū</sup> <sup>nam</sup> <sup>dūyā</sup> <sup>vūlētōr</sup> <sup>andēto</sup> <sup>scō</sup>

muradiga emdi teydidig iyyūy tōre olēuptdig  
<sup>quā generat</sup>

Iollarioni ol babladi meçuluk tağca jecturdi  
 Que kiz hām <sup>gemili</sup> diurga <sup>sağna</sup> saytam <sup>moçete</sup> erkis <sup>scali</sup> etha  
<sup>ferua</sup> <sup>com</sup> <sup>tua</sup> <sup>not</sup> <sup>imede</sup> <sup>ab</sup> <sup>ena</sup> <sup>salute</sup> <sup>ptm</sup> <sup>ge</sup> <sup>fa</sup> <sup>as</sup>  
 asrovio bizge reyirgil meçulik oğca jecturgul

Que hatularni daci ogulus saa keyddi  
<sup>dnaz</sup> <sup>cozona</sup> <sup>filii</sup> <sup>unus</sup> <sup>e</sup> <sup>medus</sup>  
<sup>varia</sup> <sup>idumita</sup> <sup>qua</sup> <sup>deccera</sup> <sup>collocamus</sup>  
 turli turli keyitni oz oginda olurguzdi  
<sup>quia</sup> <sup>tua</sup> <sup>ogimitas</sup> <sup>e</sup> <sup>ciuitas</sup>

Que kiz ki erdeçlikiz erir kernie meçvhanig  
<sup>foe</sup> <sup>ex</sup> <sup>inde</sup> <sup>manet</sup> <sup>eo</sup> <sup>remet</sup> <sup>indicit</sup>  
 nri bulah anda agar teçnazkesi algislar  
<sup>qa</sup> <sup>man</sup> <sup>tue</sup> <sup>ostiu</sup> <sup>e</sup> <sup>coquato</sup>

Que sen kiz ki kollaiç avziç dagl saginçig  
<sup>oia</sup> <sup>simul</sup> <sup>stata</sup> <sup>stallerit</sup> <sup>lunde</sup> <sup>uniforme</sup> <sup>cederit</sup>  
 barea birge kopçaptur çgün tekdi biçtur  
<sup>baricore</sup> <sup>ceptu</sup>

Que algisniç jthov jalgamalnig anasi  
<sup>etue</sup> <sup>q</sup> <sup>man</sup> <sup>stet</sup>  
 saa iglay ki jvgunur magatē ki jalgatir  
<sup>cu</sup> <sup>locutu</sup> <sup>de</sup> <sup>metaho</sup> <sup>ogitao</sup>

Que kimo sozla magam ha kopaldagı sagia  
<sup>oia</sup> <sup>dimin</sup> <sup>set</sup> <sup>que</sup> <sup>oia</sup> <sup>stata</sup> <sup>stata</sup> <sup>que</sup>  
 barea teçnilik ul er barea hakil bilik tur  
<sup>saa</sup> <sup>q</sup> <sup>laudati</sup>

Que kiz ki ovdig teçrim dagl korguzdiç  
<sup>denq</sup> <sup>ituerit</sup> <sup>adipm</sup> <sup>tum</sup> <sup>eticud</sup> <sup>malit</sup> <sup>puerit</sup>  
 buçoluçe ki ki birer iyeigē magat jeter  
<sup>cu</sup> <sup>labia</sup>

Que kimo totakları balçekerdāt top tarih  
<sup>ab</sup> <sup>illis</sup> <sup>not</sup> <sup>fustu</sup> <sup>stet</sup> <sup>conlu</sup>  
 anlardan bizge toçguldı tin aziki teçri sozi

Que erdeç türdaer zeytin asağa obsadi  
<sup>olue</sup> <sup>assimulata</sup> <sup>co</sup>  
<sup>fubio</sup> <sup>ipm</sup> <sup>ostia</sup> <sup>ipm</sup>  
 boyig bizge kaçan tokdi mirromnisulçerit

Que

spetabulis tu sign

Aue kōvli se hon sedan ghti berti aaron  
<sup>no dicy et mille morere</sup>  
ulu rapaz ol olgenda bosov teydi tutsulargā  
<sup>q' delibera sollicitate tua</sup>

Aue kī ene kōv vlioda teyriga kōfōig kīurban  
<sup>affectione cecidit tu ihm nos ad iunificandos</sup>  
p; hav ur sakig ibru bizm turgis meligre oldi

Aue saa kī kygeinley mūdus egee se uemstey  
<sup>simples ens in q' uasato</sup>  
yrup. bātalām ozdio sovggen emine se kōdio  
<sup>facillimā tāmata vīnguillatē qem</sup>

Aue kōvviyk avali kōv egee oglyo di  
<sup>instige ozgo mltō exites</sup>  
sovgaysen sovi kūda ogulyo oem kaemalla  
<sup>audelis vlonia die filitū vmbeta quado pūtem</sup>

Aue kīgā kasa kōeti bu eabada ytru turdi  
<sup>om q' mīgrānt de hogicudo assumēre</sup>  
ypt meoy kāmō ouli tin israhelniq teonisi  
<sup>spualis israhelis deus</sup>

Aue lajli kāmō oguli kārda kasan afildi  
<sup>fortūntia</sup>  
nō sustines molestie tremuit solis pūtaboz obsanāt E  
<sup>is pēpēdit</sup>

Aue meoy tins komusig er ier arilainig  
<sup>seruini ritredi kōniq ianhti karādi</sup>  
y pē abni saa bedi togy ay kī sende kōdi  
<sup>oend q' dēta māsiatua E loch soq</sup>

Aue kī bolnis se aar anakī dōv dā tuvar  
<sup>q' pēd eō ci mī</sup>  
kōv alay kōv teydi te keyinyp teyni sozi  
<sup>ne mansit</sup>

Aue saa kī teyriga E. nō hā tenio hā mēp  
<sup>q' pēd eō ci mī</sup>  
kūlap tūp isy pten et eage sigin pten  
<sup>signific</sup>

Aue sirm barea vilgē kī teyrinip sēda bolgan  
<sup>misterici totū q' saluti q' dēa</sup>  
kōv alay te bildig apostolergā bildig  
<sup>itē pē</sup>

Aue sirm barea vilgē kī teyrinip sēda bolgan  
<sup>q' nārratē sūmptū</sup>  
kōv alay te bildig apostolergā bildig  
<sup>facit pē</sup>



Aue sen biz arilermy koasi ha fristalmy  
 hohgw sem uzatit <sup>Amoldo</sup> nlay teyrim <sup>laurang</sup> ogdil <sup>ut pddiler</sup> ut pddiler  
 Aue saa teyri k̄im <sup>prone</sup> opda <sup>deducedo</sup> kearip <sup>ghant</sup> sinadi  
 sizzā <sup>scad h̄q̄u</sup> k̄umuseley <sup>argēu</sup> balkidiz <sup>fussu</sup> ih̄em <sup>deisti</sup> kara <sup>ene</sup> tarwidiz <sup>luctu</sup> q̄ amouit  
 Aue per se semis bigw <sup>illu</sup> hava <sup>gata</sup> sigutin <sup>epidite</sup> k̄otgn̄ <sup>deu</sup> <sup>videdo</sup> <sup>glorabur</sup>  
 Aqar <sup>moctū</sup> k̄ilk̄i <sup>mōs</sup> mangay <sup>dece</sup> teyrim <sup>absq̄</sup> ko rup <sup>te sione</sup> koagay <sup>hōis</sup> <sup>rupte</sup>  
 Aue se <sup>tmōte</sup> tablarmy <sup>q̄ crescedo</sup> tavi <sup>amct̄</sup> sen <sup>q̄</sup> k̄is <sup>q̄</sup> kesmey <sup>q̄</sup> sindi  
 tabga <sup>quid</sup> tas <sup>phipus</sup> k̄i <sup>tempa</sup> bitip <sup>videte</sup> esti <sup>q̄</sup> vok <sup>q̄</sup> p̄m <sup>q̄</sup> barea <sup>q̄</sup> tol̄di  
 Aue <sup>feh̄er</sup> k̄i <sup>doctū</sup> tath <sup>tub̄e</sup> odliya <sup>facem̄</sup> ozoziz <sup>affigētes</sup> korv̄p̄ <sup>q̄</sup> t̄rāda  
 otli <sup>p̄aup</sup> sur <sup>stope</sup> l̄w <sup>offa</sup> isardil <sup>q̄</sup> haeka <sup>q̄</sup> lenip̄ <sup>q̄</sup> t̄rdil  
 Aue <sup>collimita</sup> p̄rli <sup>ide</sup> iohsil <sup>q̄</sup> holgā <sup>q̄</sup> soyurgamal <sup>q̄</sup> bizgw <sup>q̄</sup> tapga  
 teyri <sup>cu</sup> saa <sup>q̄</sup> boldi <sup>q̄</sup> bolus <sup>q̄</sup> anda <sup>q̄</sup> bizgw <sup>q̄</sup> bar <sup>q̄</sup> kutul̄d̄  
 Aue <sup>q̄</sup> k̄igw <sup>q̄</sup> las <sup>q̄</sup> lasida <sup>q̄</sup> us <sup>q̄</sup> obretms <sup>q̄</sup> teyri <sup>q̄</sup> tur <sup>q̄</sup> bizgā  
 sez <sup>q̄</sup> k̄i <sup>q̄</sup> amiz <sup>q̄</sup> k̄oy <sup>q̄</sup> taglin <sup>q̄</sup> ayte <sup>q̄</sup> bilip <sup>q̄</sup> sen <sup>q̄</sup> bareasin  
 Aue <sup>cu</sup> k̄igw <sup>q̄</sup> iamgley <sup>q̄</sup> in <sup>q̄</sup> soyurgal <sup>q̄</sup> laudi <sup>q̄</sup> teyrdiz  
 anea <sup>q̄</sup> eakli <sup>q̄</sup> k̄i <sup>q̄</sup> buq̄ <sup>q̄</sup> cahan <sup>q̄</sup> toldi <sup>q̄</sup> bāga <sup>q̄</sup> sak̄it̄den  
 Aue <sup>cu</sup> k̄im̄ <sup>q̄</sup> ogkolimi <sup>q̄</sup> tut <sup>q̄</sup> v̄gāda <sup>q̄</sup> jarat̄k̄ani  
 k̄oktagil <sup>q̄</sup> barea <sup>q̄</sup> sayti <sup>q̄</sup> vs̄t̄v̄v̄ <sup>q̄</sup> orū <sup>q̄</sup> saa <sup>q̄</sup> teydi  
 Aue <sup>q̄</sup> saa <sup>q̄</sup> kokm̄ <sup>q̄</sup> k̄ozki <sup>q̄</sup> d̄unim̄ <sup>q̄</sup> se <sup>q̄</sup> t̄reki  
 elat̄en̄ <sup>q̄</sup> m̄v̄zin <sup>q̄</sup> sindgan <sup>q̄</sup> mist̄im̄ <sup>q̄</sup> baht̄gn̄ <sup>q̄</sup> teyri  
 Aue <sup>q̄</sup> sol̄v̄m̄ <sup>q̄</sup> vadlerim̄ <sup>q̄</sup> v̄zdi <sup>q̄</sup> bizgw <sup>q̄</sup> k̄oz <sup>q̄</sup> i <sup>q̄</sup> ar <sup>q̄</sup> h̄am̄ <sup>q̄</sup> s̄a  
 bāga <sup>q̄</sup> s̄ed̄e <sup>q̄</sup> alḡis <sup>q̄</sup> ier <sup>q̄</sup> sem̄ <sup>q̄</sup> bolup <sup>q̄</sup> bizgw <sup>q̄</sup> teydi

trinq[ue]centis loq[ue]ntia

Que emiq[ue] rem bolgā er ruzim bes kormegā

*vera syon vobis tui fons*

kerti fion kogno boldi ibe bizge adā ekti

*+ vgo q cognovisti*

*no q petuisti*

Que saa kuz sagiga bey tegrin hā tlegā

*et nos quos q no pterent teem nec sumunt*

mequ pllam hi ertinez mequlvke ne tugenmez

*sermū theozam sui mānā em fudre feat*

Que tegrin kaznasi mānasin kigā asrati

*plurē faciedo pūā ceterā pāmādo*

ornekley kōkōr lōvda klhialim toydā

*hū nū*

*que mris filio*

Que ibnig anasine que anano oglune

*quille nob bñuāre det q laudatā m oret*

algis bizge ol hi bsin ovgā anas albarsin alay bolsū

*sum*

Que ogulane ana que sen vāmgvata

hūm kōrāzizlar over hā baka frūtalor uemabli tēn

*paqme redēpcōis*

*glumū mīm dīmācōis*

*poovshyano*

hū bism qulugnamz ~~sen~~ tutrubā

mz kōbm jerm sen laratig sogzā mānada hū

si boldig. qur vāctmā sen sēnderip lazikmz

m kōtū dōg kactē olmiga kūr pōlmdān biz

m rīgar dīg. tāmū kabalzīm būzup tutgūn

lārm sen puttardig tuōmām sēndā bolū

atāgā tegdes alturdig. Os ol vahmīgā kō

vā lamānīmzm kēurgil murdāmz gā

teyrā lūzīg kōrgozup toydīgil. sēnden

*facias pmissio admittū mīm*

*ilacōmō attemore*

*extrema cōdit*

*hōstie victor spēs*

*hūmānā tūā abīmām*

q' e m m p m m

ihc sounimz bolsun - kym sen karovimz  
 al ganda. <sup>usip i q' m</sup> mehiluba <sup>stozent</sup> koanalm <sup>ivulcu cas</sup> dideriga.  
<sup>icay</sup> Polga <sup>q' q' e m</sup> agingan <sup>lud</sup> ihca <sup>oblatat</sup> q' d'v <sup>o' d' p</sup> teydi <sup>v m' cult</sup> tegri <sup>offerat</sup> ata <sup>voti ebud</sup> dta  
 saga an a aritnga br jugvne teysm siz ve  
 o'vga

Boz eva volupturur - aritiz maiandan gavne  
 bizga volupturur <sup>domaga</sup> tirelic berelipturur.  
 xpc bizga <sup>to sup</sup> belup tur aritiz maiadan. Eohrak  
 oz ozindan el vsum alta dtunur jazukim biza  
 dur'an. Julduf <sup>kuagni</sup> togurdi kuzas tire  
 licni kelendi erde eqic bolmadu. Er ia  
 zukim bilimain berlendi kuzibuk bitir algis  
 li ogul'an. Adam jazukiy vsum oluluk bolduk  
 edi xpc janlgay medet etti'an. Col algisli  
 hatun kundan bey mis tog'di d'vnia jazuk  
 m suldi. Bu bey mis m ogelim su tabukim  
 kalatim bahadur sen degelim. xpc <sup>m' d'</sup> nst  
 algisli hanu jazukimizm suldi barenga  
 tanglaxch boldi arlik. ma'aban

tegnst topalk bay se polari bakul outuna bey mis

Arslarnig kufanet baraga medet bolgul man  
tusman tekim sen furgul sen bizni varilgagika

202

amen

Handig alaman elksin <sup>Fulgurat</sup> hanoj parke bakhtim tenure  
ten kum jarati haeta temir mit bada di <sup>daugur</sup>

<sup>durru</sup> Dair syngy <sup>pectus</sup> kovsin <sup>Amis</sup> saney. <sup>illa</sup> sutan bile agzddi

<sup>narde</sup> lylud dep <sup>regit</sup> anlar <sup>ille ut ipm adpriet</sup> mrogay. <sup>dece</sup> jazbdimizm <sup>dece</sup> judi

<sup>implorat</sup> Teori <sup>dece</sup> ki <sup>dece</sup> simlerm <sup>dece</sup> bukim. <sup>dece</sup> anlar <sup>dece</sup> anar <sup>dece</sup> ki <sup>dece</sup> tabur <sup>dece</sup> an

<sup>stipeb</sup> colfundaud <sup>dece</sup> kopsagan <sup>dece</sup> agae <sup>dece</sup> bolgay <sup>dece</sup> dep <sup>dece</sup> seb <sup>dece</sup> ka

<sup>flares</sup> Kutlu <sup>dece</sup> tyvda <sup>dece</sup> feret <sup>dece</sup> bir <sup>dece</sup> karki <sup>dece</sup> ixentur <sup>dece</sup> haybatli

hanu <sup>dece</sup> kam <sup>dece</sup> eteckleri <sup>dece</sup> teori <sup>dece</sup> tur <sup>dece</sup> anu <sup>dece</sup> jernigi

hae <sup>dece</sup> algisli <sup>dece</sup> kollarinda <sup>dece</sup> kordimatis <sup>dece</sup> ulu <sup>dece</sup> baha

<sup>libra</sup> dunia <sup>dece</sup> jermes <sup>dece</sup> barea <sup>dece</sup> anqa <sup>dece</sup> ki <sup>dece</sup> layk <sup>dece</sup> bolgay <sup>dece</sup> utru <sup>dece</sup> sine

<sup>amqua</sup> Teraz <sup>dece</sup> dek bir <sup>dece</sup> basim <sup>dece</sup> endiy <sup>dece</sup> binn <sup>dece</sup> ka <sup>dece</sup> turdu

ihc <sup>dece</sup> alay <sup>dece</sup> bel <sup>dece</sup> tamukm <sup>dece</sup> buzup <sup>dece</sup> ol <sup>dece</sup> a <sup>dece</sup> kop <sup>dece</sup> sigardi

A <sup>dece</sup> hae <sup>dece</sup> cynch <sup>dece</sup> umudim <sup>dece</sup> dexsin <sup>dece</sup> saza <sup>dece</sup> jvsnem <sup>dece</sup> mis

bu <sup>dece</sup> kutlu <sup>dece</sup> kin <sup>dece</sup> eaklaimda <sup>dece</sup> bogor <sup>dece</sup> dexsin <sup>dece</sup> jagli <sup>dece</sup> hozgax

<sup>redemptos</sup> Veluk <sup>dece</sup> sence <sup>dece</sup> bir <sup>dece</sup> teorim <sup>dece</sup> dexsin <sup>dece</sup> seni <sup>dece</sup> ganlarim <sup>dece</sup> mis

<sup>omae</sup> Julugalarni <sup>dece</sup> hae <sup>dece</sup> oz <sup>dece</sup> baslay <sup>dece</sup> jetkur <sup>dece</sup> megulucka <sup>dece</sup> am

Notganza facudu dictu

Inanirmen baraga erikli birata teqrige kokeni fern  
baraga kodama konmesin jarati dey. Dage bir bey mis  
|be xga teqrino |alguz tuzan oulu dep. kim baraga zama  
nalarda buu atadan tuup turur teqr teqrden jarik jarik  
tan em teqr em teqrden etil mey ataga tozdes tuup turur  
andan ulam bar baraga bolgan turur ki biz azanlar veun  
dagn bezim ogunus veun. koladan enp aritindan ulam  
cudey ana maiande tenalip kasi bolup turur. pont pilat  
|argulap haeba kerilup mis lun korup komolup turur  
bassa xungikuda olvinda depti bitolar aytganen kopt  
ga aginmis atang oginda oluup turur jena haybat bile  
kelmek turur turlerini obolerni |argulama. Hanly henq  
uun bolmagay. bassa |nanirmen turgusur bey aringara  
kim ara oulde onedunur. Agar ara oul bile bir meqvdes  
teqr idey ebvneli tabanmabinmis kerel turur bygvlar  
deulam ol sozlep turur. bassa |nanirmen bir katolik dagn  
apostolik kliscaga kunerin bir baptismedey |azitiler  
ny bossab magma kulup turup tura olvleruy kopma  
lign. Dage mequ tureliku. Amin

Sagonsamen bahasiz kanuni kim hir stoz to krov serp kuluni

uyalman pasimini kim unuqtay munca yi galitni kim tep

tattli colirak suuni. topdi ydi ba nini. yezuz matti ee vatna


siz agwe. na twynarsen ee pazi k. siz agwe ez nazili topu ni.


Man karakei sen kek ha ni agwe. men yamanli sen qrp siz

agwe astirsen ha rumni. Ae kolmaei nae magre neta berdio.

munca uliba ha naki te ledig. aeo marr hangri nam. In

sami ksp. sovmaxdan astirdig. hini haekka min magre uyalmadi.


  
 e tatti kengnam. Mundiya haeka kim bizde mineli sende


  
 bizni kim seni seali-dunya u nutup. Kaniy toltov kim


  
 biz ya unali amgech kantiy kim bizlar ari/nali/yazilalar


  
 ni kopup. Jorup wgevp arina vn yarmaga amakigva

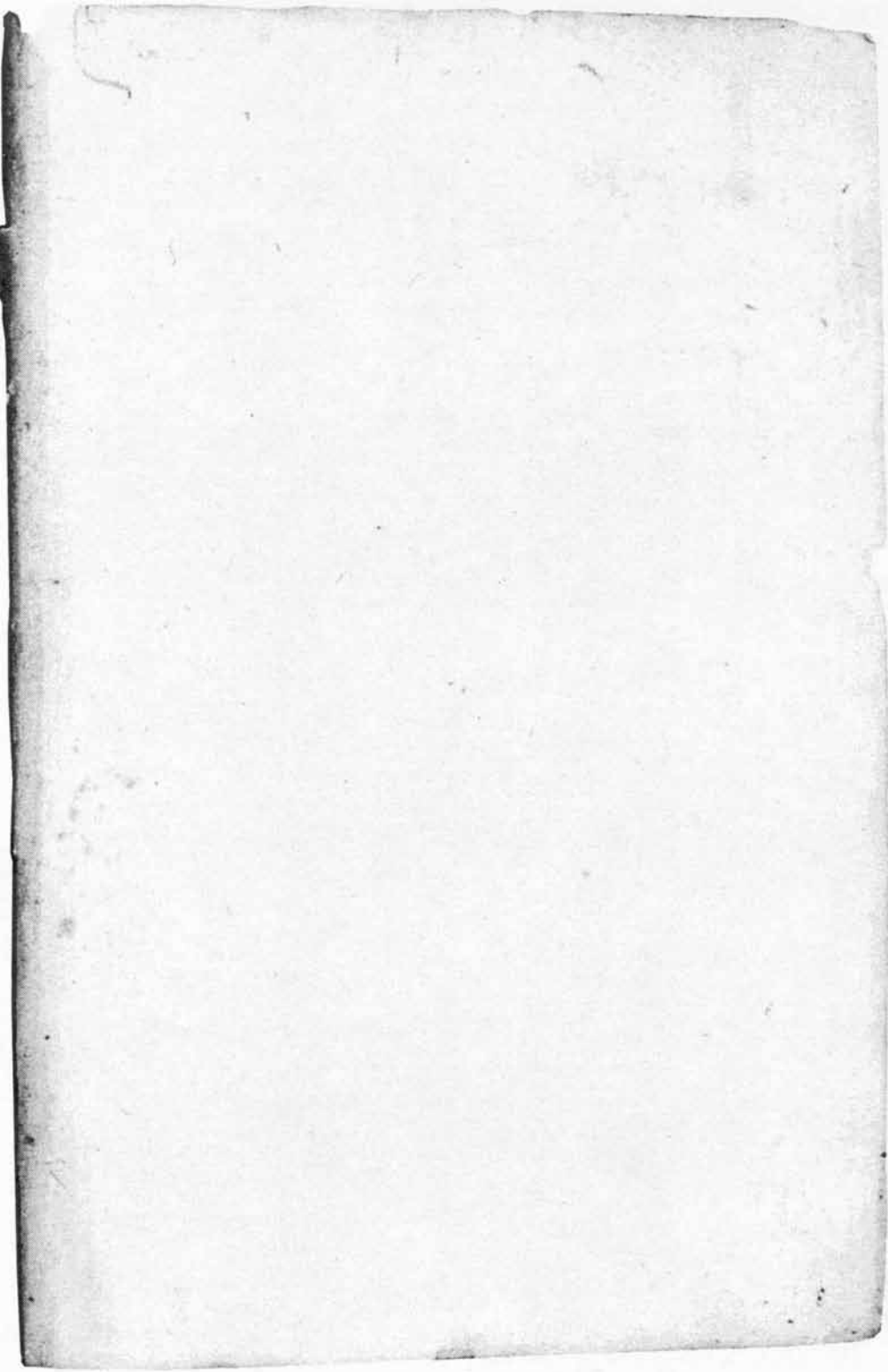

  
 maki masegy orge bolus kim barau/anday.





Das ist die erste





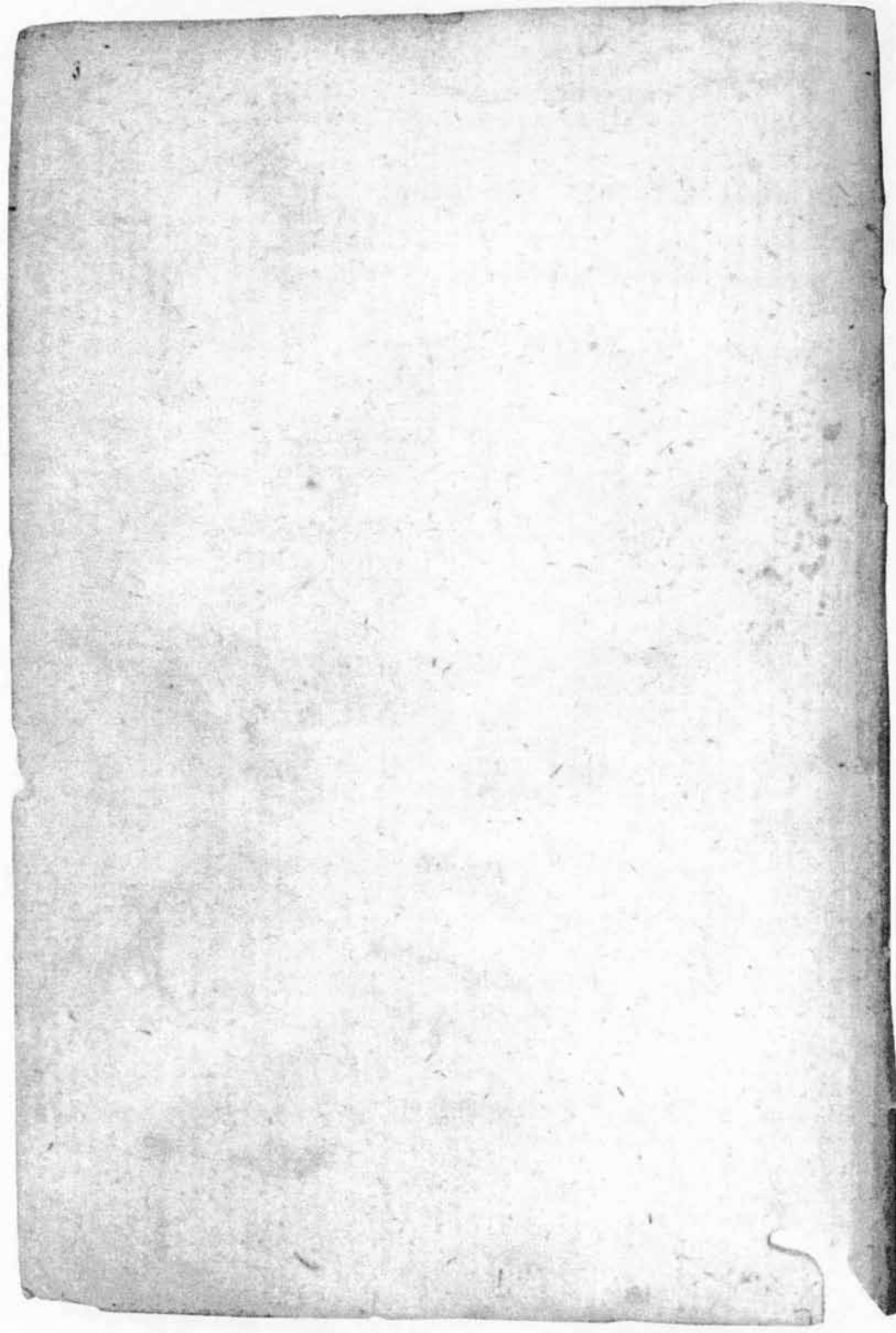


Iste liber est de ant & finale q manet  
apud

Cum esset sebat semp q dno vnat vnat  
in or his ant note filis

Cum me fuerat malla more no vidat ne

bordendi germinavit.  
 quibus boldus ad matulas for carum  
 medet et remedium facit.  
 killinolum actioe ut killalum  
 bahali sen  
 taglanit admittit.





... orkli iat gancu tangra  
... mistim agamulun az arem e-bunde vlam arehuz  
... mairandan boy iatrup kersma-azam boldi emgel  
... lunga azam volunta cilep bardi. obonden jana orkli a  
... rup kocka bardi. songra bekip managanlar outli tamuk  
... risurgergel managanlar algate mengu vmatang tme  
... jana baygey. hie x em tegri mengo besig kuckarda  
... Alleyok tegriga mangamunf tem kersa em tegri bisin v  
fukj m m ml rettdim

sindt ymago  
 bezek daalholder  
 kern in zucht oeg  
 scher men jensvammē  
 gow bloo  
 Saqr rā  
 oltur masecō nse dōer  
 jehormen ich cloybe  
 coah schupes otm hōppte  
 Tānsic rārus  
 otmahing usah/ crumen  
 gillvār-ular zuvellet  
 kumentu zelgriet  
 Eodigden wenzū  
 quāse  
 hoāngil  
 jibit men ich weyhsyn  
 kistōle w beluēder zkomē mit gōdōgi  
 jubbā crumens en vō fūss fidenūss eē  
 kautur wēsen dubit geil wōden  
 sergānmen ich zeme  
 otm  
 ortenlēm jburmet sich  
 hadōānlām eremfōrme  
 korōl dāmuwen  
 obru dyblāde  
 er der grābe  
 korūnen ich wēdele  
 jō bāyn ken  
 oblduh dyroge  
 dūst wāyrtē  
 dōlārmē obur schpoytē  
 kēnōb  
 Fermō  
 top eyn kausle  
 jūgālak kuyliche  
 schar men ich tēke  
 sār brodin  
 ich fmede  
 sohermen ich mache kārre  
 ich slowalle  
 ich warte

lam. Emdrme ich bnype  
 tarum ruf  
 jōrnōb o flet  
 jūgōlōpū jūgōmūge  
 kōstē he hālf mērtōke  
 sukelturser he hālf in wāsser brōgi  
 Echlay  
 Echlayvāk vnder mōse  
 sōrlōpē uf gūvānt  
 ofker mēf he ācht jū mēht - of lōm  
 Alabōgā cōtus  
 jārōr men ich breyt  
 silār  
 sipār  
 egōz cūenēle  
 jūm en wischgārn  
 jōdōdūm ich bin mōde wōden  
 Fōge dī rācht  
 bybōy mē ich spru  
 jūrlū w kōrpet sich  
 jōtā cū jibis  
 kurgēn en gū hōstē  
 jū des toden hūb  
 jūm des toden bilde  
 kōr hār kōrret  
 vōmlārmē ich bībere  
 jēlemē der lōyphē  
 kēzermē cōuo  
 jōvōvōki dū  
 vōile est  
 jōrālārmē opto  
 bōr en kōnōpe  
 kōbelēk en cūe wāldē  
 āhūm kārōir der strom dēnū hōp  
 kēmō ihār dās schif lēgt cū r  
 tērgēim ser utābo  
 kārē nol  
 Eīnārmēn ich ne mē f zūde  
 At kōsōr utālar mē ich spān phōr  
 jēn cūe fōse hīden unde phōrn  
 vni kārōir he is hōy sch wōden

878. dat. tampe

Jurich dy fuost

Ewru ey ughillic

Eder pui ey ughelle

Eisen - scillet

h Agir idir - tuischet.

turki Eobv. tida talle

uuturme - ich stille

Euh Eularme - ich g'bu

furrme - ich smyse

kw uyalter - dy zune gu zure

kw Eih. cyn theve

basit teygedi. das hoyt g'm vme uerme. - ich z'g

clim silegdir - tuischet

bör. cyn g'vay

vruch. kurussp

kebielir. ja mudhezec

Eertorme. - ich snelle

Andur. - lozit

Ewru sip dir - gurupel

Eurpi. - dy re ruzecht

belsedi. nakit ober u gurvel. - en ur.

sikandi. ha hat die vmd uf get. - tamha bas.

kaal. - wilde

scirö. - z'am

sarou. - lozneydir. - dy spewer get uf bitter

suulurme. - ich wylche

corf. - goch azoz mb. - ealij.

jarobli. - be uofup

bvforarmie. - regracior

isan. - cyn bulde.

corf. - sozlar. - og sozlemar

hevet. - zornich. - nicht g'vethy

hevet. - zornich. - nicht g'vethy

Angri. - dertor

usaher. - pditor

tombur. - dy publie

tubramy. - ar. - krinn. - glich

ader. - k'ru.

t'ar. - loz. - dar. - abber.

Ewruvydir. - tomerelle.

t'uj. - sterlis.

tulhaer. - vidud.

pro. - bismme

bessere. - neher

julbar. - me. - ich phlych

julmal. - lar. - me. - ich bro

laydechen. - wo. - mal. - h.

hor. - situr. - me. - id. - 3.

clp. - st. - ober. - reb. - re.

boz. - gay. - pat. - liso. - 6.

keti. - muda. - uelur. - m.

tokluk. - supflur. - 8.

en. - ur.

tamha. - bas.

suedi. - ich hab. - mich. - 9.

ol. - s'azing. - us. - 10.

ealij. - 2. - 11.

get. - uf. - bitter.

id. - u. - ey. - g'ast.

Ind. - le. - get. - uve.

er. - mey. - saa. - bar. - to. - m.

ur. - dro. - f. - heyt. - ge. - zu.

leg. - ul. - kullij. - lisi.

h. - by. - gel. - 12. - lycht. - 13.

Jonar. - me. - ich. - s'az.

hevet. - zornich. - nicht. - g'vethy.

hevet. - zornich. - nicht. - g'vethy.

credo. sunarme  
tergerim. scrutabo.  
tabusirme  
baslarirme <sup>dispuo.</sup>  
tindirme. <sup>quiesco.</sup>  
obsar. <sup>entich.</sup>  
atds. <sup>genane.</sup>  
tssidi. <sup>inviuce.</sup>  
ayadi. <sup>excusant.</sup>  
sumarme. <sup>flinden.</sup>  
togurme.  
jendu. <sup>di. retitut.</sup>  
jelider. <sup>mane.</sup>  
bolai. <sup>or. utalle.</sup>  
luffunadirme. <sup>mer. ut. o. zu. fuer.</sup>  
tilagan. <sup>soz.</sup>  
julangan. <sup>soz.</sup> <sup>ficta. uba.</sup>  
mal. <sup>fidelis.</sup>  
bitigli. <sup>lusi. cyn. artio. man.</sup>  
jubduy. <sup>cyn. ung. es. latho. eman.</sup>  
iplirirme. <sup>mer. uullet.</sup>  
luganodir. <sup>ich. andir. beyde.</sup>  
olharirme. <sup>in. memoria. terno.</sup>  
ugerme. <sup>uwa. grave.</sup>  
oyoblarirme. <sup>intwerfen.</sup>  
sirlarirme. <sup>ich. ruy. se.</sup>  
liargasa. <sup>cyn. gungile. man.</sup>  
jandirme. <sup>reer. luo.</sup>  
ozgafa. <sup>andiro.</sup>  
tugfir. <sup>natlyet.</sup>  
arturunt. <sup>ich. oberige.</sup>  
jerser. <sup>is. un. sinete.</sup>  
manarmen. <sup>ich. un. tuyehe.</sup>  
lachs. <sup>cyn. ge. ze. be.</sup>  
bunilod. <sup>luniar. he. wil. cy. huf. halde.</sup>

igodur  
me

Alunarme. <sup>ich. span. do.</sup>  
johalaysse. <sup>un. andir.</sup>  
hotarirme. <sup>ich. ledige.</sup>  
solagay. <sup>cyn. luer.</sup>  
belerirme. <sup>ich. widel.</sup>  
flunirme. <sup>ich. intwist.</sup>  
alpan. <sup>unles. big. de. de.</sup>  
Eand.  
esuna. <sup>lundi. mer. ider.</sup>  
serpida. <sup>uf. ge. prate.</sup>  
dsag. <sup>weder. ppenle.</sup>  
urudi. <sup>ich. habe. ge. uo. h. e.</sup>  
berindim. <sup>ich. habe. ge. b.</sup>  
kalden. <sup>unge. brant.</sup>  
Euerirme. <sup>ich. w. er. fe.</sup>  
kizant. <sup>is. g. h. t.</sup>  
sufarme. <sup>ich. sel. ppe.</sup>  
ald.  
kifidi. <sup>birdir.</sup>  
hoardi.  
sagget. <sup>des. heres. t. yl.</sup>  
loloet. <sup>des. wundes. t. ed.</sup>  
johasa. <sup>des. mar. t. catel.</sup>  
budarme. <sup>ich. h. ur. ge.</sup>  
sindan. <sup>du. helle.</sup>  
tammy.  
er. <sup>belar. edir. he. zart.</sup>  
kufarme. <sup>ich. nate.</sup>  
tunan. <sup>betli. vuter. ane.</sup>  
sogdar. <sup>du. me. ich. big. ge.</sup>  
hoat. <sup>du. me. ger. w. de.</sup>  
tactar. <sup>tilge. loneldi. ha. r.</sup>  
dirige. <sup>gerate.</sup>  
kaylob. <sup>di. bröke.</sup>  
tunger. <sup>unge. abert. Abbe.</sup>  
telod. <sup>der. Abbe.</sup>  
kurgib. <sup>cyn. ore. d. p. le.</sup>  
babir. <sup>sal. du. he. ist. mer.</sup>  
amralk. <sup>du. he. ist. mer.</sup>  
kege. <sup>yp. du. sist. p. om. ede.</sup>

Handwritten notes or signatures at the bottom right of the page.

alluga · cyn leyt zeyl  
 in hant · is ez u get  
 agisip · jant · ye leyt huzede  
 in arpratur · ye leyt huzede  
 dm · daa · vycun ·  
 galadu · is wagde  
 amaladu ·  
 ayhaladu · is plodit ·  
 abbuldey du · is plodit ·  
 stikme du · is schur · zich  
 in du · ich heb vor wen ·  
 in · hant · is auyget ·  
 in · pabadi · di at ut hat  
 ab · cyn schadel  
 daa · cynthoybt  
 ab · schise bidu ·  
 ab ·  
 ab · is gert sich ·  
 ab · sol la kan ·  
 ab · rangis · mesugit ·  
 ab · dikke ·  
 ab · cydia · lufzoget ·  
 ab · sindu · ha herte wol ·  
 ab · re luydi · ha hat daa ·  
 ab · dreydi · ha roze ·  
 ab · plodey du · ha snatent ·  
 ab · glam du · is haller ·  
 ab · malarne · fortuna ·  
 daa · no ·  
 ab · bin uba · ofon ab · noty · mendu ·  
 ab · in ad · rad · utte · ha hat mayn phent · gezevet ·  
 ab · seyde · me · ich erachte ·  
 ab · fugle · dor · hant · re · stuk · medu ·  
 ab · sime · ich helpe · gaben ·

batagl · huffe · hant ·  
 Faribi · ge · schent ·  
 jelpirmen · ich · uedele ·  
 hofarmie · eferis ·  
 hol · defecty ·  
 konvulke · mit · in · e · h · t · e ·  
 kasnaer · der · sluyser ·  
 julobte · redemptor ·  
 sakas · luyt ·  
 asu · zeezt · zich · wedu ·  
 bugermen · ich · valde ·  
 du · lab · en · lufchen ·  
 e · b · e · h · e · s · i ·  
 f · u · l · d · e · m · i · c · h ·  
 u · g · d · d · a ·  
 ko · g · g · a · l · i · s · i · m · e ·  
 b · i · n · j · o · d · i · c · o · n ·  
 o · r · g · e · z · u · m · e ·  
 t · u · l · l · e · m · a ·  
 j · a · r · m · a ·  
 j · a · k · o · r · h · o · g · e · y · p ·  
 d · y · t · i · p · i · s · b · e · r · i · g · e ·  
 i · t · e ·  
 e · m · e · g · a · i ·  
 l · u · t · t · e ·  
 m · o · e · a · l · e ·  
 o · b · a · c · h ·  
 p · u · l · g · u · n · g ·  
 k · i · n · g · r · i · c · h ·  
 i · e · i · b · e · n ·  
 t · o · b · a · l · a · t ·  
 g · e · z · e · n ·  
 d · y · a · b ·  
 d · i · f · f · e · r ·  
 e · n · b · a · b · e ·  
 e · n · e · z · e · b · a · s · t ·  
 v · o · n · n · e · g · a · b · e · r ·  
 e · z · o · g · e · p · o · l · e · z ·  
 p · a · r · t · u ·  
 s · t · r · e · c · k · e ·  
 d · i · f · f · e · r ·

E. car. en bruch gürtel.  
 J. tob. potwaer  
 en ami men. sa larne  
 korlarne. des pio  
 manayst. sine moda  
 ohsari. similituda  
 amassa. semp  
 tel far. nega. ad p. la. ou  
 mohala. stumpy.  
 hozon. en reyic.  
 trapes. <sup>mesan</sup>  
 suffra. <sup>mesan</sup>  
 halha.  
 ozma.  
 bog togur. Winkit.  
 J. ser. en erbeyter.  
 J. ler. en mitelm.  
 totha. schade.  
 kasha. kal.  
 J. alimurme. ich. blac  
 tobalala. partuur  
 J. ez. en. ezeyn  
 u. Enk. towp. proo  
 kumb. spivy  
 m. d. h. armen. <sup>ch. fi. bu. du.</sup>  
 o. armen. <sup>ch. fi. bu. du.</sup>  
 sellimurme. ich. bihangc  
 as. der. kern.  
 E. er. en. kremer  
 nis. id. <sup>shuk.</sup>  
 sohtv. <sup>shuk.</sup>



boksmen et. enzyte vleys  
 onem mynes selb.  
 kesetmak utim. <sup>du. ch. v. u.</sup>  
 korhutmak utim.  
 kerterne. ich. berbe.  
 argigut. enleyter.  
 pesa. en. hantwerk.  
 oem. koralmadum  
 J. y. pegrume  
 J. e. bergu. expone.  
 keneta. gelih  
 J. egul. pmoncas  
 J. oldagilar.  
 toba. ma culpa.  
 J. d. lob. ephanne.  
 J. h. treyp. zu. samene  
 v. surme. <sup>mich. v. v. v. v.</sup>  
 togarmie.  
 karob. ruyf  
 E. er. en. kopite  
 kebon. en. hufc  
 fakte. <sup>en. w. h. i. n. d. e. m. a. n.</sup>  
 fergel.  
 kogro. en. schelle.  
 baley.  
 bulcy. <sup>shuk.</sup>  
 megn.  
 er. ce. J. o. h. l. ad. im. <sup>ich. v. m. p. a.</sup>  
 u. v. s. gewunfen. <sup>er. ce.</sup>  
 e. o. l. u. ayur.  
 e. o. l. u. bulgarm.  
 j. u. h. en. merder.



83

1



La page de garde de la partie postérieure de la couverture